

Vendor -Plant: 0100 -No: 91001108 Receiver -Plant: 100 -No.: 14550700 Unloading Area: 14248
 Firma SEISSENSCHMIDT GmbH Daimlerstr. 11 D-58840 PLETTENBERG
 GETRAG S.P.A. Via dei Ciclamini, 4 Zona Industriale I-70026 MODUGNO
 Dispatch Type: Truck
 Forw. Agent Name: Schweitzer GmbH & Co.
 -Number: 16070077
 Gross Weight: 18.754 KG
 VAT-No.: DE123840478
 VAT-No.: IT0486850728

ASN-No -Pos Sup. Ref. No. Cust. Quant. UM V/G Name of delivery Furch. Ord. Nr.
 -Date - Suppl. Ref. No. Vend. Add. Data Vendor
 Pack. Mat. -Quant. - Number Cust. - Numer Vendor Consignment

80477978 000010 2501423491 2.800 PC S FESTRAD 5.GANG 550002776009
 09.04.2018 033920-900 1.400 PC S
 CC: 180033587 * 1.400 PC S
 CC: 180032539 * HESON KLEIN/PO1590
 CC: 2
 Cast-Number: 236009
 UC-Material: G042050010
 Text: Engineering Change Status -
 Text: Customer Change No. -
 Text: Supplier Index -
180178614
50080605806
200872

80477981 000010 2501364793 1.400 PC S SCHALTRAD 6.GANG 550003288603
 09.04.2018 035147-900 1.400 PC S
 CC: 180033957 * TBA-520858/PO1720
 CC: 1
 Cast-Number: 605776
 UC-Material: L042000010
 Text: Engineering Change Status -
 Text: Customer Change No. -
 Text: Supplier Index A
180178912
50080605806
200875

***** E N D *****
 Quant. Check: Rating Check:

Abnahmezeugnis 3.1 EN 10204 (Test certificate: / Certific



SEISSENSCHMIDT GmbH, Postfach 1520, D-59815 Plettenberg

Company
GETRAG S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

Artikel FESTRAD 5.GANG
(Part name / Désignation pièce)

Kd.-Zg.-Nr. 250.1.4234.91
(Customer part number / No. du plan client)

Kd.-Auftr.-Nr. 30000003
(Order no. / No. De commande)

Schmelzen-Nr. 236009
(Heat number / No. de Coulee)

Stahlhersteller Georgsmarienhütte GmbH
(Steel mill / Aciérie)

Werkstoff 20MNCRS5
(Steel grade / Qualité)

Lieferspezifikation GCG_805000_02
(Technical specification / Spécification de livraison)

Schmelzanalyse (cast analysis / Analyse de coulée)

%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co	%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm O
2.0000	0.1100	1.2200	0.0110	0.0250	1.1800	0.0400	0.1600	0.1800	0.0100	0.0340	0.0060	0.0003	0.0020	0.0090	0.0000	0.0000	0.0011	0.0070	0.0013	0.0000	0.0005	0.0110	2.2000	7.0000

Härtbarkeit (hardenability / valeurs de trempabilité)

mm	1	1.5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	20	25	30	35	40	45	50			
HRC	0.00	45.40	0.00	44.80	0.00	43.50	0.00	40.30	0.00	37.20	0.00	34.90	33.00	31.80	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00		
Fdyn	0.00	-	0.00																					

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Getüfte (part name / Désignation pièce)	FERRIT / PERLIT	Randentkohlung (decarburation / Décarburation)
Korngröße (grain size / grosseur de grain)	Prim. 6 - 8 Sek. 8	0.000

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécaniques)

RM (N/mm ²)	Rp0.2(N/mm ²)	A(%)	Z(%)
0.00 - 0.00	0.00 - 0.00	0.00 - 0.00	0.00 - 0.00

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficielle)

Vorschrift (specification / Spécification)	152.0	201.0	HB
Ergebnis (result / Résultat)	0	0	173.0

Kernhärte (core hardness / dureté centre)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	0.00
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	0.00

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	0.00
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	0.00

AV(J)	bei T(°C)
0.00 -	0.00

Reinheitsgrad (degree of purity / Degré de Pureté)	K3=0
Umformgrad: 36,2-fach	

Datum 04/09/2018
(date / Date)

Maschinell erstellt, daher gültig ohne Unterschrift /
Computer generated, valid without signature / Délivré par ordinateur sans

Abnahmebeauftragter / Inspector
WT - i. V. Dillmann, Johannes

1) Sender/vendor SEISSENSCHMIDT GmbH Daimlerstr. 11 58840 Plettenberg		2) Vendor-no. 91001108		3) Freight order number	
VAŦ Id-No.: DE123840478 EKAER-Nr.:		5) Loading point 0100 / SEISSENSCHMIDT GmbH LSF LC		4) Sender number at the forwarding agent	
8) Shipment number 53767		11) Recipient Company GETRAG S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 Zona Industriale I-70026 MODUGNO		6) Date 09.04.2018 7) Relation number	
12) Customer Number 14550700		VAT Id-No.: IT04886850728		9) Forwarding agent Firma Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Str. 23 D-71634 LUDWIGSBURG	
14) Delivery / unloading point 100-14248 100-14248 100-14248 100-14248 100-14248		15) Sender's comment for the forwarding agent		10) Forwarding 16070077	
18) Delivery note no.		19) Number		16) Receipt date 09.04.2018 17) Receipt time 13:49:00	
20) Packaging		22) Contents		23) Tara weight in KG	
24) Gross weight in KG		25) Sender's comment for the forwarding agent		26) Receipt date	
0080473003	2	HESON KLEIN	DOPPELRAD 2./RW.GANG	112	1.990
0080473769	4	HESON KLEIN	SCHALTRAD 6.GANG	225	4.130
0080475775	2	HESON KLEIN	SCHALTRAD 4.GANG	111	2.038
0080477230	2	DCT300	ZAHNRAD 2.GANG	170	1.947
0080477969	4	HESON KLEIN	ZAHNRAD 2.GANG	222	3.332
0080477972	2	HESON KLEIN	SCHALTRAD 5.GANG	113	2.157
0080477978	2	HESON KLEIN	FESTRAD 5.GANG	109	2.147
0080477981	1	TBA-520858	SCHALTRAD 6.GANG	55	1.013
Total	19			1.117 KG	18.754 KG
31) Del. term FCA Plettenberg		32) Value of goods 31.058,50 EUR		33) kind of goods A	
34) Sender cash on delivery		35) Enclosures		36) Order number, customer	
37) Means of transport number		38) Means of transport number		39) Truck code LBSC1610	
40) Shipping type Truck		41) Confirmation of receipt by the driver		42) Acknowledgement of receipt from ship-to party	
43) Confirmation of receipt by the driver		Above delivery received completely, intact and stainless. Ich versichere die Ware ins Gemeinschaftsgebiet zu verbringen.		Above delivery received completely and intact.	
Date	Truck signature	Name	Signature	Company stamp / signature	
45) The general German carrier conditions apply (ADSp); Area of jurisdiction is the company headquarters of the dispatch		44) The delivery contains Euro skids Euro wire pal conv		Of which were swapped Euro skids Euro wire pal conv	
46) Für die Ablage					

